



Fiestas de Barañain *Barañaingo Festak*

26 al 30 de Junio de 2019

2019ko Ekainaren 26tik 30era

Agurra

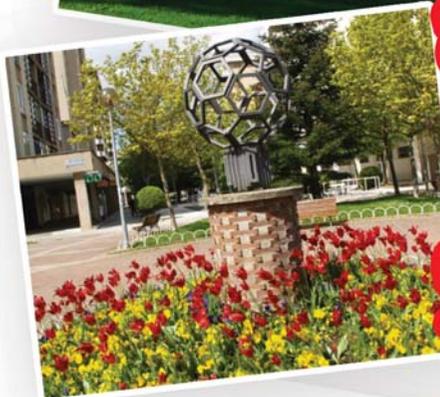
Barañaindarrok!

Hemen ditugu berriz ere herriko festak! Azkenekoak gozatu genituenetik urtebete igaro da jada, ziztu bizian pasa zaiguna. Halere, zuentzako eskaintza oparo eta askotarikoa antolatzeko orduan ez dugu izan denbora faltarik ez horixe! Herriko elkarteek Udalarekin batera antolatutako era guztietako ekitaldiak aurtengoan ere, herritarrok herritarrokin aritzeko pentsatuak.

Alaitasuna txoko guztietara helarazteko egitaraua osatu dugu, batzuen eta besteen txoko kuttunetara, inor kanpoan gera ez dadin. Eskuartearen duzuen programa honetan jaso ditugu emakume eta gizonen arteko berdintasuna bultzatzeko jardura eta ekitaldiak, hizkuntza paisaia eta erabileran ere arreta berezia jarrita. Zuen denon atseginekoa izatea espero dugu.

Har ezazue, nola ez, gure agurrik bero eta goxoena Barañaingo Udal osoaren izenean. Zuekin guztiokin ongi pasa nahi dugu festetan. Gozamenak bete ditzala gure herriko kale, plaza, txoko eta izkina guztiak, hemen ez daudenak gogoan izanik, eta etorriko direnak aintzat hartuz. Herri lagunkoia baita Barañain, eguneroko elkarbizitzan jarduten dakiena, festetako garaia izanik... are gehiago; beraz, gure ingurukoei adeitsu, eta abegitsu, izate hori erakuts diezaiegun. Barañain mila koloreko herria izan dadila!

Ongi pasatzea eta gozatzea; hori da opa dizueguna. Festa Zoriontsuak! GORA BARAÑAIN!



Saluda

¡Vecinas y vecinos de Barañáin!

¡Han llegado de nuevo las Fiestas! Ya ha pasado un año desde que disfrutamos de las últimas, un año fugaz. Aun así, eso no ha sido un obstáculo a la hora de organizar la abundante y variada oferta festiva pensada para todo el pueblo. Tendremos, también este año, eventos diversos organizados por entidades del municipio junto con el Ayuntamiento, pensados para interactuar con la ciudadanía.

Hemos elaborado un programa para que lleve la alegría a todos los rincones, al txoko favorito de cada cual, sin que nadie quede fuera. En él hemos recogido actividades y eventos que impulsan la igualdad entre mujeres y hombres, con especial atención también en el paisaje y uso lingüístico. Esperamos que sea del agrado de todo el pueblo.

Y, cómo no, recibid en nombre de toda la Corporación nuestro más cordial y entrañable saludo. Queremos disfrutar de las Fiestas en compañía de todas vosotras y vosotros. Que el goce llegue a todas las calles, plazas, rincones y esquinas de nuestro pueblo, sin olvidar a las personas que no están y acogiendo a las que lleguen. Y es que Barañáin somos un pueblo sociable, que sabemos convivir en el día a día, y más, si cabe, en este periodo de Fiestas; por tanto, mostremos y hagamos gala de nuestro ser respetuoso y acogedor con las personas de nuestro entorno. ¡Que Barañáin sea un prisma de colores!

Diversión y disfrute de la fiesta; es lo que os deseamos.
¡Felices Fiestas! ¡VIVA BARAÑAIN!



Jai Batzordearen agurra Saluda de la Comisión de Fiestas

Desde la Comisión de Fiestas - Jai Batzordea invitamos a todas nuestras vecinas y vecinos a salir a nuestras calles y disfrutar de estos 5 días de fiesta que con tanto cariño hemos preparado. 5 días de hacer pueblo, de cuidarlo y respetarnos entre todos y todas, de sacar lo mejor de cada uno y compartirlo con quien tengamos al lado. 5 días de ilusión, de sonrisas, de abrazos. 5 días de emoción.

Así es Barañáin. Un pueblo activo, unido, fuerte, alegre. Un pueblo que contagia amistad, que respeta y se enriquece con la diversidad. Un pueblo vivo que saca lo mejor de sí a la calle. Un lugar donde cabemos todas y todos.

¡Disfrutad de las fiestas!

Jai Batzordetik, har itzazue agur bana, besarkada. Herritik eta Herriarentzat gu beti mugitzen gara. Ahizpatasuna, Anaitasuna sentitzea ederra da, hori sortzea dugu ametsa, Herri bikaina da Bara. Jarri zapia eta umorea, atera zaitetz festara!!!

Bost egunetan dugu aukera gure onena emateko, kaleak bete, plazara atera gure Herria jendez lepo. Goza dezagun une bakoitza dena baitugu aldeko, egitaraua gauzaz josita atsederen bat tarteko. Bost egun dira gure aurrean benetan disfrutatzeko.

Jai Batzorde



Jai Batzordea
Comisión de Fiestas

Fiestas de Barañáin 2019 Barañáingo Festak

TELÉFONOS
TELEFONOAK

112 SOS NAVARRA
SOS NAFARROA

P.MUNICIPAL / UDALTZAINGOA

626 181 000

NO

**MÁS VIOLENCIA
MACHISTA**

**INDARKERIA
MATXISTA
GEHIAGORIK**

EZ

LA CALLE, LA NOCHE,
EL DÍA, LAS FIESTAS,
SON PARA EL DISFRUTE
DE TODAS LAS PERSONAS
**BARAÑAIN LIBRE
DE AGRESIONES
SEXISTAS**

KALEA, GAUA, EGUNA,
FESTAK, PERTSONA GUZTIOK
GOZATZEKOAK DIRA,
**ERASO SEXISTARIK
GABE, BARAÑAIN
ASKE**

Edita/Argitaratzailea:



Ayuntamiento de Barañain
Barañaingo Udala

B | Z | JAIAK
BERDINTASUNEAN

VIVE LAS FIESTAS
EN IGUALDAD



JUEVES

20

MIÉRCOLES

26

11:00-14:00

TREN INFANTIL. Salida: Recinto Ferial.

15:00

PARRILLADA POPULAR. Infraestructura para hacer fuego a cargo del Ayuntamiento. Lago de Barañaín, Si hace mal tiempo, en Lagunak.

16:00-18:00

TREN INFANTIL.

Salida: Recinto Ferial.

17:30

RONDA MUSICAL POR LAS BAJERAS. Recorrido: Lago de Barañaín, Lurgorri, plaza de los Castaños y plaza de los Fueros.

18:00

EXPOSICIÓN DE MANUALIDADES. Sala Clara Campoamor. Inauguración: día 25 de junio, 19:00 h. Del 26 al 30 de junio (días 26, 27 y 28, de 18:00 a 20:00 h. día 29, de 11:00-13:00 y 18:00-20:00, día 30, de 11:00 a 13:00)

18:00

ACTO DE ENTREGA DE PREMIOS. Salón de Usos Múltiples del Ayuntamiento, con la participación de la asociación Canto Pueblo Viejo.

19:00

CHUPINAZO. Baile de la Era delante del Ayuntamiento. Barañaingo Txistulariak, Barañaingo Trikitilariak y Escuela, Dulzaineros

19:30

ESPECTÁCULO PREFIESTAS. Auditorio Barañaín.

Ezpelur, Comparsa de Gigantes y Cabezudos, Gaiteros de Barañaín, Dulzaineros Sustraiak, Harizti BDT, Canciones de siempre, Txaranga Igandea y batukada BaraBatu.

19:15-21:00

“TRUMPEKADA” CON GRUPO DE TROMPETAS DE LA ESCUELA DE MÚSICA “LUIS MORONDO” y con BARABATU. Salida: Pza.

Consistorial. Recorrido por Avda. Comercial, Avda. del Valle y finalización en Pza. Lurgorri.

19:15

TXOTX FEMINISTA.

Plaza Consistorial.

19:30

CONCIERTO BIG BAND y COMBOS DE LA ESCUELA DE MÚSICA “LUIS MORONDO” y BIG BAND DE LA ESCUELA DE MÚSICA DE SALLENT**(Barcelona).** Plaza de los Castaños. Si hace mal tiempo, en el patio Cubierto del C.P. Los Sauces.

20:30-22:30

SESIÓN DE BAILE CON LA ORQUESTA “EDELWEISS”.

Plaza Consistorial.

20:30

APERTURA DE TXOSNAS.

C.P. Alaitz.

20:30

ESPECTÁCULO DE CALLE y HUMOR. “SEFINI” del grupo de teatro TRAPU ZAHARRA.

Avda. Comercial (delante del antiguo Centro de Salud).

21:00

CONCIERTOS: “ZARYSAMBA EN DUB”, “BURUTIK-J” y “KIZAMA”. Patio del C.P. Alaitz.

22:00

TXARANGA IGANDEA PARA ASISTIR AL TORO DE FUEGO.

Salida: Plaza Consistorial.

22:30

TORO DE FUEGO. Patio del C.P. los Sauces. Aviso: Nadie debe acercarse a menos de 10 metros del torico (distancia de seguridad impuesta por la normativa vigente) y si lo hace, será bajo su responsabilidad.

23:00

CONTINUACIÓN DE LA TXARANGA IGANDEA. Desde el patio del C.P. los Sauces hasta el parque de la Constitución.

23:30

DANZA “AKELAMENDI y LAKUTIK BUELTA” CON DULZAINEROS EZPELUR.

Plaza Consistorial.

00:00

BAILE DE LA ERA CON GAITEROS BARAÑÁIN Y TXARANGA IGANDEA.

Plaza Consistorial.

00:15-03:30

SESIÓN DE BAILE CON LA ORQUESTA “EDELWEISS”.

Plaza Consistorial.

*Todas las actividades infantiles son bilingües (euskera y castellano).

Fiestas de Barañaín 2019 Barañaingo Festak

09:00

DIANAS. Banda Txiki de la Escuela de Música, Academia y Gaiteros de Barañaín, Dulzaineros Ezpelur y Barañaingo Txistulariak. Salida: Plaza Consistorial.

10:00

ENCIERRO INFANTIL.

Plaza Consistorial.

10:00-10:30

HOMENAJE A LOS NACIDOS/AS ESTE ÚLTIMO AÑO y CHUPINAZO A CARGO DE LA CORPORACIÓN INFANTIL. FIESTA INFANTIL. Plaza Consistorial. Comparsa de Gigantes y Cabezudos, Academia y Gaiteros de Barañaín, Dulzaineros Ezpelur y Escuela, Dulzaineros Sustraiak, Comparsa Ezpelur de gigantes y cabezudos txikis con lanzamiento de caramelos, cohetes y sorpresas varias. A continuación salida de la Comparsa.

11:00-14:00

TREN INFANTIL.

Salida: Recinto Ferial.

11:00-14:00

HINCHABLES para todas las edades y **PINTA CARAS.** Plaza de los Tilos. Si hace mal tiempo, en el patio cubierto del C.P. Los Sauces.

12:00-14:00

TALLER DE COCINA DIVERTIDA DE POSTRES (7-15 años).

Apuntarse en la Casa de Cultura (948185310), del 18 al 25 de junio ambos inclusive en horario ininterrumpido de 8:00 a 21:00 (máximo 80 plazas). Plaza de los Tilos. Si hace mal tiempo, en el patio cubierto del C.P. Los Sauces.

16:00-18:00

TREN INFANTIL.

Salida: Recinto Ferial.

16:30-19:00

GYMKANA POPULAR

DEPORTIVO-CULTURAL. Para la gymkana apuntarse en la Casa de Cultura (948185310), del 18 al 25 de junio ambos inclusive en horario ininterrumpido de 8:00 a 21:00h, de lunes a viernes. Edades de 12 a 17 años, ambas inclusive. Se formarán los equipos con las personas apuntadas. Patio C.P. Sauces – Pza. Los Sauces – Pza. Tilos.

17:00

IV CAMPEONATO KRONOFARDO DE BARAÑÁIN.

Parque del Lago. Si hace mal tiempo, en el patio cubierto del C.P. Eulza.

17:00

PASACALLES DE DANTZARIS TXIKIS DE HARIZTI ACOMPAÑADOS DE BARAÑAIINGO TXISTULARIAK Y DE LA COMPARSA EZPELUR DE GIGANTES Y CABEZUDOS TXIKIS.

Salida: patio del C.P. Los Sauces. Recorrido por las plazas de los Olmos, los Tilos y los Sauces, para acabar en patio del C.P. Los Sauces.

17:30-19:00

FESTIVAL DE JOTAS (castellano y euskera) CON "VOCES DEL EBRO". Plaza de los Castaños. Si hace mal tiempo, en el patio Cubierto del C.P. Los Sauces.

18:00

A continuación, **MERIENDA** para los más pequeños/as. Plza. de los Sauces.

18:00-20:00

PASACALLES CON LA TXARANGA IGANDEA. Recorrido por las calles de la localidad.

19:00-20:00

ZUMBA POPULAR. Plaza Lurgorri. Si hace mal tiempo, en los porches de la plaza.

19:15-20:30

VII FESTIVAL DE BERTSOS DE FIESTAS DE BARAÑÁIN:

Alazne Unxalo, Sarai Robles, Aitor Sarriegi, Onintza Enbeita. Plaza del Ayuntamiento. Si hace mal tiempo, en el Hall del C.P. Alaitz.

19:45

DANZAS CON DULZAINEROS EZPELUR Y BARAÑAIINGO

TXISTULARIAK. Avda. Comercial, junto a la Iglesia Sta. María.

20:30-22:30

SESIÓN DE BAILE CON LA DISCOMÓVIL "DISCO NAVAR".

Plaza Consistorial.

22:00

TXARANGA IGANDEA PARA ASISTIR AL TORO DE FUEGO.

Salida: Plaza Consistorial.

22:30

TORO DE FUEGO. Patio C.P. los Sauces. Aviso: Nadie debe acercarse a menos de 10 metros del torico (distancia de seguridad impuesta por la normativa vigente) y si lo hace, será bajo su responsabilidad.

23:00

CONCIERTOS: "AGAINST YOU", "NTN"Y "ANITA PARKER".

Patio del C.P. Alaitz.

23:00

CONTINUACIÓN DE TXARANGA IGANDEA. Desde el patio del C.P. Los Sauces hasta el parque de la Constitución.

23:30

1ª COLECCIÓN DE FUEGOS ARTIFICIALES CON LA PIROTECNIA "FML".

Parque de la Constitución.

DANZA "AKELAMENDI y LAKUTIK BUELTA" CON DULZAINEROS

Ezpelur. Parque de la Constitución.

00:00

BAILE DE LA ERA CON GAITEROS DE BARAÑÁIN Y

TXARANGA IGANDEA. Plaza Consistorial.

00:15-03:30

SESIÓN DE BAILE CON LA DISCOMÓVIL "DISCO NAVAR". Plaza Consistorial.

(*) Antes de la fiesta para las personas mayores, a las 12:00 h., el Club de Jubilados/as y la Parroquia de san Pablo y San Esteban celebrarán una misa.

09:00

DIANAS. Banda Txiki de la Escuela de Música, Academia y Gaiteros de Barañáin, Dulzaineros Ezpelur y Barañaingo Txistulariak. Salida: Plaza Consistorial.

10:00

ENCIERRO INFANTIL.

Plaza Consistorial.

11:00-14:00

TREN INFANTIL.

Salida: Recinto Ferial.

11:00-13:00

JUEGOS INFANTILES DE MADERA y PINTA CARAS. Plaza Lurgorri (plaza de la Biblioteca M^a Luisa Elío).

12:45

(*) FIESTA PARA LAS PERSONAS MAYORES.

Comparsa de Gigantes y Cabezudos, Dulzaineros Ezpelur y Escuela Dulzaineros Sustraiak, Academia y Gaiteros de Barañáin, Barañaingo Txistulariak y Grupo de Danzas Harizti. **Homenaje a las personas mayores del municipio y aperitivo amenizado por el grupo musical, Canciones de siempre.**

Plaza de la Paz-Nelson Mandela.

14:30

COMIDA PARA LAS PERSONAS MAYORES. C.P. Los Sauces.

14:30

COMIDA PARA MUJERES.

C.P. Alaitz. Venta de entradas en la Casa de Cultura del 17 al 25 de junio ambos inclusive en horario ininterrumpido de 8 a 21:00h de lunes a viernes: Precio 10€ (8€ precarias). Precio con aportación voluntaria: 12€.

16:00-18:00

TREN INFANTIL.

Salida: Recinto Ferial.

17:30-19:00

CONCIERTO TRIBUTO A LOS 60/70/80/90 CON "AZABACHE". Patio cubierto del C.P. los Sauces.

18:00-20:00

BARREDORA y TORO MECÁNICO. Plaza de los Castaños. Si hace mal tiempo, en el patio cubierto del C.P. Eulza.

18:00

CAMPEONATO DE PELOTA A MANO POPULAR DE BARAÑÁIN (Finales).

AMENIZADO CON LA TXARANGA IGANDEA. Frontón del IES Barañáin. A continuación **pintxo-pote** en la txosnas.

19:00-21:00

BATALLA DE GALLXS. Plaza de los Castaños. Si hace mal tiempo, en el patio cubierto del C.P. Eulza.

19:00-23:30

RONDA SALSERA CON PATRICIA ARBIZU, ARANCHA VILLANUEVA, DOMINGO ROJAS y DJ ALEXIS PUJOLS "TOKA".

Salida: Plaza de Complejo Cultural y recorrido por plaza Lurgorri y plaza de Los Castaños.

19:00

CONCIERTO DE LA BANDA INFANTIL DE LA ESCUELA DE MÚSICA "LUIS MORONDO" DE BARAÑÁIN y DEL ALUMNADO DE LA ESCUELA DE MÚSICA DE ALMAZÁN (SORIA). Anfiteatro Natural del Lago. Si hace mal tiempo, en la Escuela de Música.

19:30-20:30

ZUMBA POPULAR. Plaza Lurgorri. Si hace mal tiempo, en los porches de la plaza.

19:30-21:00

CONCIERTO MARIACHIS CON "ELEGANCIA MEXICANA". Patio cubierto del C.P. Los Sauces.

19:45

DANZAS CON DULZAINEROS EZPELUR Y BARAÑANGO TXISTULARIAK. Avda. Comercial, junto a la Iglesia Sta. María.

20:30-21:30

CONCIERTO CON "DOS PAJAROS y UN TRÍO" tributo a Serrat y Sabina. Plaza Consistorial.

20:30

FINAL II TORNEO DE FUTBOL SALA BARAÑÁIN.

Organiza: Barañaingo Gazte Asanblada. Polideportivo Municipal.

21:30

ENTREGA DE TROFEOS II TORNEO FÚTBOL SALA BARAÑÁIN.

Polideportivo Municipal.

21:30

CENAS POR PLAZAS.

22:00

TXARANGA IGANDEA PARA ASISTIR AL TORO DE FUEGO.

Salida: Plaza Consistorial.

22:30

TORO DE FUEGO. Patio C.P. los Sauces. Aviso: Nadie debe acercarse a menos de 10 metros del toro (distancia de seguridad impuesta por la normativa vigente) y si lo hace, será bajo su responsabilidad.

23:00

CONTINUACIÓN DE TXARANGA IGANDEA. Desde el patio del C.P. Los Sauces hasta el parque de la Constitución.

23:00

CONCIERTOS: "ZITADA&RLANTZ", "DESORDEN" y "MACHETE EN BOCA". Patio del C.P. Alaitz.

23:30

2ª COLECCIÓN DE FUEGOS ARTIFICIALES CON LA PIROTECNIA "VALECEA". Parque de la Constitución.

DANZA "AKELAMENDI y LAKUTIK BUELTA" CON DULZAINEROS EZPELUR.

Parque de la Constitución.

23:30-01:30

CONCIERTOS de Hip-Hop: "EL ROJO, DS Y FA" "LOS PAYOS" "MC PLATA" y "NIÑO WALDIÑO". Patio cubierto del C.P. Los Sauces.

00:00

BAILE DE LA ERA CON GAITEROS DE BARAÑÁIN Y TXARANGA IGANDEA.

Plaza Consistorial.

00:30-03:30

CONCIERTO CON "DOS PAJAROS y UN TRÍO" tributo a Serrat y Sabina.

Plaza Consistorial.

Concurso de Pegatinas con slogan "Igualdad y Buenos Tratos" en fiestas de Barañain 2019

**1. PREMIO**

Iraia Collado Ojeta con "Iguales por nuestras diferencias". 12 años.

2. PREMIO

Alejandra Valentina Ramírez Rodríguez. "Todo por la igualdad". 14 años.



Organizan: Programas de Juventud y Área de Igualdad del Ayuntamiento de Barañain.

07:00

AUROROS DE SANTA MARÍA. CANTO DE LA AURORA DE SAN PEDRO, SAN PABLO Y SAN ESTEBAN. Salida: Iglesia Santa María. Recorrido por las calles de la localidad.

09:00

DIANAS. Banda Txiki de la Escuela de Música, Dulzaineros Ezpelur y Escuela, Academia y Gaiteros de Barañáin y Barañaingo Txistulariak. Salida: plaza Consistorial.

10:00

ENCIERRO INFANTIL.

Plaza Consistorial.

10:30-13:30

CONCENTRACIÓN DE LAS COMPARSAS DE GIGANTES Y CABEZUDOS DE BARAÑÁIN, LARRAGA, NOAIN y EZPELUR TXIKI. Gaiteros Ezpelur y Escuela, Sustraiak Dultzaineroak y Academia y Gaiteros de Barañáin. Plaza Consistorial. Si hace mal tiempo, en el patio cubierto del C.P. Los Sauces.

11:00-14:00

Taller de CIRCO de 11:00 a 13:00 y espectáculo de CIRCO CON "LA MAQUINA Y YO" a la 13:00. Plaza de los Sauces.

12:00

TXISTORRADA POPULAR.

Organiza: Club de personas jubiladas. Concierto y pasacalles con **CANTO PUEBLO VIEJO de BARAÑÁIN.** Plaza de la Paz-Nelson Mandela.

12:00

BARAÑAINEN KANTUZ CON BARAÑAINGO EUSKAL KANTAK. Recorrido por las calles de la localidad. Salida: Plaza Consistorial.

12:00-13:30

AGRUPACIÓN DE PERSONAS ADULTAS "FANFARRE" DE LA ESCUELA DE MÚSICA "LUIS MORONDO". Salida: Avda. Comercial, continuando recorrido por San Esteban, Plaza Norte, Plaza Tilos.

12:00-14:00

PASACALLES CON TRIKITILARIS DE BARAÑÁIN.

Recorrido por las calles de la localidad, finalizando en la plaza Consistorial.

PASACALLES CON LA TXARANGA MUTIL GAZTEAK.

Recorrido por las calles de la localidad.

15:00

CALDERETES POPULARES.

¡Ven a preparar tu calderete desde las 10:00h. Las personas participantes se harán cargo de todo aquello que necesiten, incluidas viandas, mesas y sillas. Lago de Barañáin.

18:00-20:00

TRAGABOLAS y DJ INFANTIL.

Parque de la Constitución. Si hace mal tiempo, en el patio cubierto del C.P. Los Sauces.

18:00 y 20:00

MUESTRA DE DANZA DE LA ESCUELA ARKADIA DE BARAÑÁIN. Plaza de los Fueros.

18:00

FESTIVAL DE PELOTA A MANO. PARTIDOS PROFESIONALES:

1º partido:

**LASO – ESKIROZ
AGIRRE – IBAI ZABALA**

2º partido:

TORNEO SAN FERMÍN 4 Y MEDIO: FINAL DE LA RAMA BAIKO

Frontón Retegui. Venta anticipada de entradas en el Polideportivo Municipal, del 24 al 26 de junio, de 18:00 a 20:00 horas.

PASACALLES CON LA TXARANGA MUTIL GAZTEAK.

Recorrido por las calles de la localidad.

19:00

CONCENTRACIÓN DE DANZARIS CON EL GRUPO DE DANZAS HARITZI. Plaza Consistorial.

19:00-20:30

CONCIERTO CON EL GRUPO MUSICAL "BANDADA". Plaza de los Castaños.

19:45

DANZAS CON DULZAINEROS EZPELUR Y BARAÑAINGO TXISTULARIAK. Avda. Comercial, junto a la Iglesia Sta. María.

SÁBADO

29

20:30-22:30

SESIÓN DE BAILE CON LA ORQUESTA "PRIMERA PLANA". Plaza Consistorial.

20:30-24:00

ERREGÉ SOUND SYSTEM.

Patio cubierto del C.P. Los Sauces.

22:00

TXARANGA MUTIL GAZTEAK PARA ASISTIR AL TORO DE FUEGO. Plaza Consistorial.

22:30

TORO DE FUEGO. Patio C.P. Los

Sauces. Aviso: Nadie debe acercarse a menos de 10 metros del toro

(distancia de seguridad impuesta por la normativa vigente) y si lo hace, será bajo su responsabilidad.

23:00

CONCIERTOS: "NI YUTA NI TUYA", "AHUNTZAPE", "THE TRIKITEENS" y "DJ MAJARIS".

Patio del C.P. Alaitz.

23:00

CONTINUACIÓN DE LA TXARANGA MUTIL GAZTEAK.

Desde el patio C.P. Los Sauces hasta Parque de la Constitución.

23:30

2ª COLECCIÓN DE FUEGOS. PIROTECNIA "VULCANO".

Parque de la Constitución.

DANZA "AKELAMENDI y LAKUTIK BUELTA" CON DULZAINEROS EZPELUR.

Parque de la Constitución.

00:00

BAILE DE LA ERA CON GAITEROS DE BARAÑAIN Y TXARANGA MUTIL GAZTEAK.

Plaza Consistorial.

00:15-04:00

SESIÓN DE BAILE CON LA ORQUESTA "PRIMERA PLANA". Plaza Consistorial.

Fiestas de Barañain 2019 Barañaingo Festak

09:00

DIANAS. Banda Txiki de la Escuela de Música, Dulzaineros Ezpelur y Escuela, Academia y Gaiteros de Barañáin y Barañaingo Txistulariak. Salida: Plaza Consistorial.

10:00

ENCIERRO INFANTIL.

Plaza Consistorial.

10:00-14:00

FERIA DE ARTESANÍA. Plaza Consistorial. Si hace mal tiempo, en porches de Av. Comercial (desde nº 29).

12:00-14:00

DINDAIKALE (actividades infantiles 0-6 años). Plaza de los Sauces. Si hace mal tiempo, en el patio cubierto del C.P. Los Sauces.

12:00-14:00

PASACALLES CON LA TXARANGA MUTIL GAZTEAK.

Recorrido por las calles de la localidad.

12:30

BARAÑAINGO JAUZI TALDEA.

Avda. Comercial (antiguo Centro de Salud).

12:30

CONCIERTO DE LA BANDA JOVEN DE LA ESCUELA DE MÚSICA "LUIS MORONDO" DE BARAÑAÍN. Plaza Consistorial.

13:00

DANZAS y COMIDA TRADICIONAL RUMANA. Calle del Pueblo Viejo de Barañáin.

Colabora: parroquia Ortodoxa Rumana en Pamplona.

13:30

III CAMPEONATO DE LANZAMIENTO DE TXAPELA.

Plaza Lurgorri.

14:30

IV COMIDA POPULAR.

Plaza Lurgorri.

17:00

CONCIERTO a cargo del grupo "INCENDIARIOS" de Esquíroz.

Plaza Lurgorri. Colaboran: establecimientos de la plaza.

18:00-20:30

EL TREN DE LOS JUEGOS RECICLADOS, ENCIERRO TXIKI y FIN DE FIESTA. Parque de la Constitución. Si hace mal tiempo, en el

patio cubierto del C.P. Los Sauces.

18:00-20:00

PASACALLES CON LA TXARANGA MUTIL GAZTEAK.

Recorrido por las calles de la localidad.

19:00

CONCIERTO: "ELSA Y LOS GLADIOLOS". Patio Cubierto del C.P. Alaitz.

19:30

CONCIERTO CON EL GRUPO MUSICAL "TRES X AHORA".

Plaza de los Sauces.

19:45

DANZAS CON DULZAINEROS EZPELUR Y BARAÑAINGO TXISTULARIAK. Avda. Comercial, junto a la Iglesia Sta. María.

20:30-22:30

SESIÓN DE BAILE CON LA ORQUESTA DE SALSA "FIESTA IMPERIAL". Plaza Consistorial.

21:00

CONCIERTO: "ERREGÉ SOUND SYSTEM". Patio Cubierto del C.P. Alaitz.

22:00

TXARANGA MUTIL GAZTEAK PARA ASISTIR AL TORO DE FUEGO. Salida: Plaza Consistorial.

22:00

BOCATADA POPULAR.

Patio cubierto del C.P. Alaitz.

22:30

TORO DE FUEGO. Patio C.P. Los Sauces. Aviso: Nadie debe acercarse a menos de 10 metros del toro (distancia de seguridad impuesta por la normativa vigente) y si lo hace, será bajo su responsabilidad.

23:00

CONTINUACIÓN DE LA TXARANGA MUTIL GAZTEAK.

Desde el patio C.P. Los Sauces hasta la Plaza Consistorial.

23:20

AKELAMENDI CON DULZAINEROS EZPELUR. Plaza Consistorial.

23:35

BAILE DE LA ERA CON GAITEROS BARAÑAÍN y TXARANGA MUTIL GAZTEAK.

Plaza Consistorial.

24:00

POBRE DE MÍ. Plaza Consistorial.

00:15-03:30

SESIÓN DE BAILE CON LA ORQUESTA DE SALSA "FIESTA IMPERIAL".

Plaza Consistorial.

11:00-14:00

HAURENTZAKO TRENA.

Irteera: Feriagunetik.

15:00

PARRILADA HERRIKOIA. Sua egiteko azpiegitura, Udalaren esku. Barañaingo Lakuan, eguraldi txarra egiten badu, Lagunak Elkartean.

16:00-18:00

HAURENTZAKO TRENA.

Irteera: Feriagunetik.

17:30

MUSIKA ERRONDAN, ETXABEZ ETXABE. Ibilbidea: Barañaingo Lakua, Lurgorri, Gaztainondo plaza eta Foru plaza.

18:00

ESKULAN ERAKUSKETA. Clara Campoamor aretoan. Ate irekitzea: ekainaren 25ean, 19:00etan. Ekainaren 26tik 30era (26, 27 eta 28 egunetan, 18:00-20:00. 29an, 11:00-13:00 eta 18:00-20:00. Eta 30ean, 11:00-13:00)

18:00

SARI BANAKETA EKITALDIA. Udaletxeko Erabilera Anitzetako Aretoran. Canto Pueblo Viejo elkarteak hartuko du parte.

19:00

TXUPINAZOA eta Larraindantza Udaletxe aurrea. Barañaingo Txistulariak, Barañaingo Trikitilariak eta Eskola, Ezpelur Dultzaineroak, Erraldoi

19:30

FESTAURREKO EMANALDIA. Baraïn Auditorioa.

eta Buruhandien Konpartsa, Barañaingo Gaiteroak, Sustraiak dultzaineroak, Harizti BDT, Canciones de siempre musika taldea, Igandea Txaranga eta BaraBatu batukada.

19:15-21:00

“TRUMPEKADA” “LUIS MORONDO” MUSIKA ESKOLAKO TRONPETA TALDEAREKIN ETA BARABATUREKIN. Irteera: Udaletxe Plaza. Ibilbidea: Merkataritza etorbidea, Haraneko etorbidea eta Lurgorri plazan amaiera.

19:15

TXOTX FEMINISTA. Udaletxe plazan.

19:30

KONTZERTUA: “LUIS MORONDO” MUSIKA ESKOLAKO BIG BAND eta KONBOAK eta SALLENTEKO MUSIKA ESKOLAKO BIG BAND-a (Bartzelona). Gaztainondo Plazan. Eguraldi txarra egiten badu, Sahats I.P.ko patio estalian egingo da.

20:30-22:30

DANTZA SAIOA “EDELWEISS” ORKESTRAREKIN. Udaletxe plazan.

20:30

TXOSNEN IREKIERA. Alaitz ikastetxean.

20:30

UMOREZKO IKUSKIZUNA KALEAN. “SEFINI”, TRAPU ZAHARRA antzerki taldea. Merkatal etorbidea (Osasun zentru zaharraren aurrean).

21:00

KONTZERTUAK: “ZARYSAMBA EN DUB”, “BURUTIK-J” ETA “KIZAMA”. Alaitz I.P.ko patioan.

22:00

IGANDEA TXARANGA ZEZENSUZKORA JOATEKO.

Irteera: Udaletxe plaza.

22:30

ZEZENSUZKOA. Sahats I.P.ko patioan. Abisua: Ez hurbildu zezensuzkora 10 metro baino gutxiago (indarreko legeek ezarritako segurtasun tartea), eta norbait hurbiltzen bada, bere ardurapean izanen da.

23:00

IGANDEA TXARANGA, BERRIRO, KALEJIRAN. Sahats ikastetxeko patioetik Konstituzio parkera.

23:30

“AKELAMENDI eta LAKUTIK BUELTA” DANTZA, EZPELUR DULTZAINEROekin. Udaletxe plazan.

00:00

LARRAINDANTZA, BARAÑAINGO GAITEROekin eta IGANDEA TXARANGAREKIN.

Plaza Consistorial.

00:15-03:30

DANTZA SAIOA “EDELWEISS” ORKESTRAREKIN. Udaletxe plazan.

09:00

DIANAK. Musika eskolako Txikien Banda, Barañaingo Gaiteroak eta Akademia, Ezpelur Dultzaineroak eta Barañaingo Txistulariak. Irteera: Udaletxe plaza.

10:00

HAURRENTZAKO ENTZIERROA. Udaletxe plazan.

10:00-10:30

AZKEN URTEKO JAIÖBERRIE OMENALDIA eta TXUPINAZOA, UDALBATZA TXIKIAREN ESKUTIK. HAURRENTZAKO JAIALDIA. Udaletxe plazan. Erraldoi

eta Buruhandien Konpartsa, Barañaingo Gaiteroak eta Akademia, Ezpelur Dultzaineroak eta Eskola, Sustraiak Dultzaineroak, Erraldoi eta Buruhandi txikien Ezpelur Konpartsa. Goxokiak, suziariak eta bestelako sorpresak botako dituzte. Ondoren Konpartsa aterako da.

11:00-14:00

HAURRENTZAKO TRENA.

Irteera: Feriagunetik.

11:00-14:00

Adin guztietarako **PUZGARRIAK** eta **AURPEGI MARGOKETA.** Ezki plazan. Eguraldi txarra egiten badu, Sahats ikastetxeko patio estalian.

12:00-14:00

TAILERRA: SUALDARITZA DIBERTIGARRIA, AZKENBURUKOAK EGINEZ (7-15 urte bitartekoendako). Eman izena Kultur Etxean (948185310), ekainaren 18tik 25era, 08:00-21:00 ordu-tegi jarraituan astelehenetik ostiralera (gehienez 80 toki). Ezki plazan. Eguraldi txarra egiten badu, Sahats ikastetxeko patio estalian.

16:00-18:00

HAURRENTZAKO TRENA.

Irteera: Feriagunetik.

16:30-19:00

KIROL-KULTURA GINKANA

HERRIKOIA. Ginkanarako eman izena Kultura Etxean (948185310), ekainaren 18tik 25era, biak barne, 08:00-21:00 ordu-tegian, astelehenetik ostiralera. 12-17 urte bitartekoendako. Izena eman dutenekin taldeak osatuko ditugu. Sahats I.P.ko patioan – Sahats plaza – Ezki plaza.

17:00

IV. BARAÑAINGO KRONOFARDO TXAPELKETA. Lakuko parkean.

Eguraldi txarra izatekotan, Eultza ikastetxeko patio estalian egingo da.

17:00

HARIZTI TALDEKO DANTZARI TXIKIEN KALEJIRA, BARAÑAINGO TXISTULARIEK eta TXIKIEN ERRALDOI eta BURUHANDIEN EZPELUR KONPARTSAK LAGUNDURIK.

Irteera: Sahats I.P.ko patio estailtik. Ibilbidea Zumar, Ezki eta Sahats plazetatik barna, Sahats ikastetxeko patio estalian amaitzeko.

17:30-19:00

JOTA JAIALDIA (erderaz eta euskaraz) "VOCES DEL EBRO" rekin. Gaztainondo plaza.

Eguraldi txarra izatekotan, Sahats I.P.ko patio estalian.

18:00

Jarraian, **MERIENDA** txikientzat. Sahats ikastetxeko patio estalian.

18:00-20:00

KALEJIRA, IGANDEA TXARANGAREKIN.

Herriko kaleetan barna.

19:00-20:00

ZUMBA HERRIKOIA. Lurgorri plazan. Eguraldi txarra egitekotan, plazako arkupeetan.

19:15-20:30

VII BERTSO JAIALDIA, BARAÑAINGO FESTETAN: Alazne

Unxalo, Sarai Robles, Aitor Sarriegi, Onintza Enbeita. Udaletxe plazan. Eguraldi txarra egitekotan, Alaitz ikastetxeko atondoan.

19:45

DANTZAK, EZPELUR DULTZAINEROEKIN eta BARAÑAINGO TXISTULARIEKIN.

Merkatal etorbidean, Andre Maria elizaren ondoan.

20:30-22:30

DANTZA SAIOA "DISCO NAVAR" DISKOTEKA IBILTARIAREKIN.

Udaletxe plazan.

22:00

IGANDEA TXARANGA, ZEZENSUZKORA JOATEKO.

Irteera: Udaletxe plazan.

22:30

ZEZENSUZKOA. Sahats ikastetxeko patioan. Abisua: Ez hurbildu zezensuzkora 10 metro baino gutxiago (indarreko legeek ezarritako segurtasun tartea), eta norbait hurbiltzen bada, bere ardurapean izanen da.

23:00

KONTZERTUAK: "AGAINST YOU", "NTN" ETA "ANITA PARKER".

Alaitz ikastetxeko patioan.

23:00

IGANDEA TXARANGA, BERRIRO, KALEJIRAN. Sahats ikastetxeko patioetik Konstituzio parkeraino.

23:30

SU ARTIFIZIALEN 1. BILDUMA: "FML". Konstituzio parkean.

"AKELAMENDI eta LAKUTIK BUELTA" DANTZA EZPELUR DULTZAINEROEKIN. Konstituzio parkean.

00:00

LARRAINDANTZA, BARAÑAINGO GAITEROEKIN eta IGANDEA TXARANGAREKIN. Udaletxe plazan.

00:15-03:30

DANTZA SAIOA "DISCO NAVAR" DISKOTEKA IBILTARIAREKIN.

Udaletxe plazan.

(*) Adinduentzako festa baino lehenago, 12:00etan, Erretirodunen Elkartek, San Pablo eta San Esteban parrokiek meza emanen dute.

09:00

DIANAS. DIANAK. Musika eskolako Txikien Banda, Barañaingo Gaiteroak eta Akademia, Ezpelur Dultzaineroak eta Barañaingo Txistulariak. Irteera: Udaletxe plaza.

10:00

HAURRENTZAKO ENTZIERROA. Udaletxe plazan.

11:00-14:00

HAURRENTZAKO TRENA.

Irteera: Feriagunea.

11:00-13:00

HAURRENTZAKO EGURREZKO JOLASAK eta AURPEGI

MARGOKETA. Lurgorri plazan (M^a Luisa Elío Liburutegiko plaza).

12:45

(*) **FESTA BIZILAGUN**

ADINDUENTZAKO. Erraldoi eta Buruhandien Konpartsa, Ezpelur Dultzaineroak eta Eskola, Sustraiak Dultzaineroak, Barañaingo Gaiteroak eta Akademia, Barañaingo Txistulariak eta Harizti Dantza Taldea. Herriko adinduei omenaldia eta janaurrekoa **Canciones de Siempre musika taldeaz girotua.** Nelson Mandela Bake plazan.

14:30

ADINDUENTZAKO BAZKARIA.

Sahats I.P.

14:30

EMAKUME BAZKARIA. Alaitz I.P.

Txartelak salgai Kultura Etxean ekainaren 17tik 25era biak barne, 08:00-21:00 orduetegan, astelehenetik ostiralera. Prezioa 10€ (8€ prekarriak). Borondatezko emaridun prezioa: 12€.

16:00-18:00

HAURRENTZAKO TRENA.

Irteera: Feriagunea.

17:30-19:00

KONTZERTUA: 60/70/80/90 HAMARKADEI ESKAINIA "AZABACHE" TALDEAREKIN.

Sahats I.P.ko patio estalian.

18:00-20:00

"GARBITZAILEA" eta ZEZEN MEKANIKOA. Gaztainondo plazan. Eguraldi txarra egitekotan, Eultza I.P.ko patio estalian.

18:00

ESKUPILOTA TXAPELKETA HERRIKOIA BARAÑAINEN (Finalak). IGANDEA TXARANGAREKIN GIROTUTA.

Barañain BHiko frontoan.

Jarraian **pintxo-potea** txosmetan.

19:00-21:00

OILAR IKA-MIKA. Gaztainondo plazan. Eguraldi txarra egitekotan, Eultza I.P.ko patio estalian.

19:00-23:30

ERRONDA SALTSEROA PATRICIA ARBIZU, ARANCHA VILLANUEVA, DOMINGO ROJAS eta DJ ALEXIS PUJOLS "TOKA" rekin. Irteera:

Kulturaguneko plazan eta ibilbidea Lurgorri eta Gaztainondo plazetatik.

19:00

KONTZERTUA, BARAÑAIGO "LUIS MORONDO" MUSIKA ESKOLAKO HAUR BANDA eta ALMAZANEKO (SORIA) MUSIKA ESKOLAKO IKASLERIA. Lakuko Anfiteatro

Naturalean. Eguraldi txarra egitekotan, Musika Eskolan.

19:30-20:30

ZUMBA HERRIKOIA. Lurgorri plazan. Eguraldi txarra egitekotan, plazako arkupeetan.

19:30-21:00

KONTZERTUA, "ELEGANCIA MEXICANA" MARIATXIEKIN.

Sahatsko patio estalian.

19:45

DANTZAK, EZPELUR DULTZAINEROEKIN eta BARAÑAINGO

TXISTULARIEKIN. Merkataritza etorbidean, Andra Mari elizaren ondoan.

20:30-21:30

KONTZERTUA, "DOS PÁJAROS Y UN TRÍO" TALDEAREKIN, SERRAT ETA SABINAREN OMENEZ. Udaletxe plazan.

20:30

BARAÑAINGO ARETO-FUTBOLEKO II. TXAPELKETAKO FINALA. Antolatzailea: Barañaingo Gazte Asanblada. Udak Kiroldegian.

21:30

BARAÑAINGO ARETO-FUTBOLEKO II. TXAPELKETAKO SARI BANAKETA.

Udal Kiroldegian.

21:30

AFARI HERRIKOIAK PLAZETAN.

22:00

IGANDEA TXARANGA, ZEZENSUZKORA JOATEKO.

Irteera: Udaletxe plazan.

22:30

ZEZENSUZKOA. Sahats ikastetxeko patioan. Abisua: Ez hurbildu zezensuzkora 10 metro baino gutxiago (indarreko legeek ezarritako segurtasun tartea), eta norbait hurbiltzen bada, bere ardurapean izanen da.

23:00

IGANDEA TXARANGA, BERRIRO KALEJIRAN. Sahats ikastetxeko patioetik Konstituzio parkeraino.

23:00

KOTZERTUAK: "ZITADA&RLANTZ", "DESORDEN" eta "MACHETE EN BOCA". Alaitz ikastetxeko patioan.

23:30

SU ARTIFIZIALEN 2. BILDUMA: "VALECEA" PIROTEKNIA-ETXEA. Konstituzio parkean.

"AKELAMENDI eta LAKUTIK BUELTA" DANTZA EZPELUR DULTZAINEROekin.

Konstituzio parkean.

23:30-01:30

Hip-Hop KONTZERTUAK: "EL ROJO, DS Y FA" "LOS PAYOS" "MC PLATA" eta "NIÑO WALDIÑO". Sahats ikastetxeko patio estalian.

00:00

LARRAINDANTZA, BARAÑAINGO GAITEROekin eta IGANDEA TXARANGAREKIN.

Udaletxe plazan.

00:30-03:30

KONTZERTUA: "DOS PAJAROS y UN TRÍO" Serrat eta Sabinaren omenez.

Udaletxe plazan.

Barañaingo festetan "Berdintasuna eta Tratu onak" lelopeko Pegatina Lehiaketa 2019



1. SARIA

Iraia Collado Ojeta. "Iguales por nuestras diferencias". 12 urte.

2. SARIA

Alejandra Valentina Ramírez Rodríguez. "Todo por la igualdad". 14 urte.



Antolatzaileak: Barañaingo Udaleko Gazteria Programa eta Berdintasunerako Arloa

07:00

ANDRE MARIAKO AUROROAK. PEDRO DEUNA, DONE PAULO eta DONE EZTEBE EGUNSENTIKO ABESTIAK.

Irteera: Andre María elizatik. Herriko kaleetan barna ibiliko dira.

09:00

DIANAK. Musika ikastetxeko Txikien Banda, Barañaingo Gaiteroak eta Akademia, Ezpelur Dultzaineroak eta Barañaingo Txistulariak. Irteera: Udaletxe Plazatik.

10:00

HAURENTZAKO ENTZIERROA. Udaletxe plazan.

10:30-13:30

ERRALDOI ETA BURUHANDIEN AGERRALDIA: BARAÑAIN, LARRAGA, NOAIN eta EZPELUR TXIKI. Ezpelur dultzaineroak eta Eskola, Sustraiak Dultzaineroak eta Barañaingo Gaiteroak eta Akademia. Udaletxe plazan. Eguraldi txarra egiten badu, Sahats ikastetxeko patio estalian.

11:00-14:00

**ZIRKU DIZIPLINEN TAILERRA 11:00-13:00 eta ZIRKU-
IKUSKIZUNA "LA MAQUINA Y
YO" rekin 13:00etan.** Sahats plazan.

12:00

TXISTOR JATE HERRIKOIA. Antolatzailea: Erretirodunen Elkartea. KONTZERTUA eta **KALEJIRA BARAÑAINGO CANTO PUEBLO VIEJO** elkartearekin. Nelson Mandela-Bake plazan.

12:00

BARAÑAINEN KANTUZ BARAÑAINGO EUSKAL KANTAK ELKARTEAREKIN. Herriko kaleetan barna ibiliko dira.

Irteera: Udaletxeko plazatik.

12:00-13:30

"LUIS MORONDO" MUSIKA ESKOLAKO "FANFARRE" HELDUEN TALDEA.

Irteera: Merkataritza etorbidetik, ondoren Don Eztebe, Ipar Plazako etorbidea eta Ezki plaza.

12:00-14:00

KALEJIRA BARAÑAINGO TRIKITILARIEKIN. Herriko kaleetan barna ibiliko dira, eta Udaletxe plazan amaituko dute ibilaldia.

KALEJIRA MUTIL GAZTEAK TXARANGAREKIN. Herriko kaleetan barna ibiliko dira.

15:00

KALDERETE HERRIKOIAK. ¡Etorri 10:00etatik aurrera zure kalderetea prestatzera! Parte-hartzaileek beharrezko guztia eraman beharko dute, janaria, edariak, mahaiaik eta aulkiak barne. Barañaingo lakuan.

18:00-20:00

TRAGABOLAK eta HAURENTZAKO DJa. Konstituzio parkean. Eguraldi txarra egitekotan Sahats ikastetxeko patio estalian.

18:00 y 20:00

ARKADIA BARAÑAINGO DANTZA ESKOLAKO ERAKUSKETA. Foruen plaza.

18:00

ESKUPILOTA JAIALDIA. PROFESIONALEN PARTIDA:

1º partida:

**LASO – ESKIROZ
AGIRRE – IBAI ZABALA**

2º partida:

**SAN FERMIN 4 ETA ERDI:
BAIKOren ataleko FINALA.**

Retegui pilotalekuan. Sarrereren aurretiko salmenta Udak Kiroldegian, ekainaren 24tik 26ra, 18:00etatik 20:00etara.

KALEJIRA MUTIL GAZTEAK TXARANGAREKIN. Herriko kaleetan barna ibiliko dira.

19:00

DANTZARIEN AGERRALDIA HARIZTI DANTZA TALDEAREKIN. Udaletxe plazan.

19:00-20:30

KONTZERTUA "BANDADA" TALDEAREKIN. Gaztainondo plazan.

19:45

DANTZAK EZPELUR DULTZAINEROEKIN eta BARAÑAINGO TXISTULARIEKIN. Merkataritza etorbidea, Andre Maria eliza ondoan.

20:30-22:30**DANTZA SAIOA "PRIMERA PLANA" ORKESTRAREKIN.**

Udaletxe plazan.

20:30-24:00**ERREGE SOUND SYSTEM.**

Sahats ikastetxeko patio estalian.

22:00**MUTIL GAZTEAK TXARANGA, ZEZENSUZKORA JOATEKO.**

Irteera: Udaletxe plazatik.

22:30**ZEZENSUZKOA.** Sahats

ikastetxeko patioan. Abisua: Ez hurbildu zezensuzkora 10 metro baino gutxiago (indarreko legeek ezarritako segurtasun tartea), eta norbait hurbiltzen bada, bere ardurapean izanen da.

23:00

KONTZERTUAK: "NI YUTA NI TUYA", "AHUNTZAPE", "THE TRIKITEENS" eta "DJ MAJARIS". Alaitz ikastetxeko patioan.

23:00**MUTIL GAZTEAK TXARANGA, BERRIRO KALEJIRAN.** Sahats

ikastetxeko patiotik Konstituzio parkeraino.

23:30

SU ARTIFIZIALEN 3. BILDUMA: "VULCANO" PIROTEKNIA-ETXEA. Konstituzio parkea.

"AKELAMENDI eta LAKUTIK BUELTA" DANTZA EZPELUR DULTZAINEROEKIN.

Konstituzio parkea.

00:00

LARRAIN DANTZA, BARAÑAINGO GAITEROEKIN eta MUTIL GAZTEAK TXARANGAREKIN.

Udaletxeko plazan.

00:15-04:00**DANTZA SAIOA "PRIMERA PLANA" ORKESTRAREKIN.**

Udaletxe plazan.

09:00

DIANAK. Musika ikastetxeko Txikien Banda, Barañaingo Gaiteroak eta Akademia, Ezpelur Dultzaineroak eta Barañaingo Txistulariak. Irteera: Udaletxe Plazatik.

10:00

HAURRENTZAKO ENTZIERROA. Udaletxe plazan.

10:00-14:00

ARTISAU AZOKA. Udaletxe plazan. Eguraldi txarra egiten bada, Merkataritza etorbideko arkupeetan (29. Zenbakitik aurrera).

12:00-14:00

DINDAIKALE (0-6 urte bitarteko haurrentzako jarduerak). Sahats ikastetxeko patio estalian. Eguraldi txarra egitekotan Sahats ikastetxeko patio estalian.

12:00-14:00

KALEJIRA, MUTIL GAZTEAK TXARANGAREKIN. Herriko kaleetan barna ibiliko dira.

12:30

BARAÑAINGO JAUZI TALDEA. Merkataritza etorbidean (Osasun Etbe Zaharra).

12:30

KONTZERTUA, BARAÑAINGO "LUIS MORONDO" MUSIKA ESKOLAKO BANDA GAZTEAK ESKAINIA. Udaletxe plazan.

13:00

ERRUMANIAKO DANTZAK eta SUKALDARITZA TRADIZIONALA. Barañaingo Irizarreko kalea. Laguntzailea: Errumaniako parroquia ortodoxoa Iruñean.

13:30

III. TXAPEL-JAURTITZE TXAPELKETA. Lurgorri plazan.

14:30

IV. BAZKARI HERRIKOIA. Lurgorri plazan.

17:00

KONTZERTUA: Ezkirotzeko "Incendiarrios". Lurgorri plazan. Laguntzaileak: plazako komertzioak.

18:00-20:30

JOLAS BIRZIKLATUEN TRENA, ENTZIERRO TXIKIA eta FESTA AMAIERA. Konstituzio parkean. Eguraldi txarra egitekotan Sahats ikastetxeko patio estalian.

18:00-20:00

KALEJIRA MUTIL GAZTEAK TXARANGAREKIN. Herriko kaleetan barna ibiliko dira.

19:00

KONTZERTUA: "Elsa y Los Gladiolos". Alaitz ikastetxeko patio estalian.

19:30

KONTZERTUA "TRES X AHORA" TALDEAREKIN. Sahats plazan.

19:45

DANTZAK EZPELUR DULTZAINEROekin eta BARAÑAINGO TXISTULARIEKIN. Merkataritza etorbidea, Andre Maria eliza ondoan.

20:30-22:30

DANTZA SAIOA, "FIESTA IMPERIAL" SALTSA ORKESTRAREKIN. Udaletxe plazan.

21:00

KONTZERTUA: "ERREGE SOUND SYSTEM". Alaitz ikastetxeko patio estalian.

22:00

MUTIL GAZTEAK TXARANGA, ZEZENSUZKORA JOATEKO.

Irteera: Udaletxe plazatik.

22:00

OGITARTEKO JATE HERRIKOIA. Alaitz ikastetxeko patio estalian.

22:30

ZEZENSUZKOA. Sahats ikastetxeko patioan. Abisua: Ez hurbildu zezensuzkora 10 metro baino gutxiago (indarreko legeek ezarritako segurtasun tartea), eta norbait hurbiltzen bada, bere ardurapean izanen da.

23:00

MUTIL GAZTEAK TXARANGA, BERRIRO KALEJIRAN. Sahats ikastetxeko patiotik Udaletxe plazaraino.

23:20

AKELAMENDI DANTZA, EZPELUR DULTZAINEROekin. Udaletxe plazan.

23:35

LARRAINDANTZA, BARAÑAINGO GAITEROekin eta MUTIL GAZTEAK TXARANGAREKIN. Udaletxe plazan.

24:00

GAIXOA NI. Udaletxe plazan.

00:15-03:30

DANTZA SAIOA "FIESTA IMPERIAL" SALTSA ORKESTRAREKIN. Udaletxe plazan.

Udaletxe plazan.

Onzi para festetan!

¡Pásatelo bien en fiestas!

Amuse-toi bien pendant les fêtes !

Have a great time during the fiesta!

Divirta-se nas festas!

Изкарай си добре през празниците!

De sărbători, petrecere frumoasă!

Бажаю чудових тобі свят!

استمتع بالأعياد !

祝你节日快乐！



Ayuntamiento de Barañáin
Barañaingu Udala

Recorridos

DE LA COMPARSA

AGRADECIMIENTOS: LA COMPARSA DE GIGANTES Y CABEZUDOS DE BARAÑAIN AGRADECE LA COLABORACIÓN DE TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS MENCIONADOS.

MIÉRCOLES, 26 • DÍA DEL CHUPINAZO

19:00 h.

Plaza del Ayuntamiento, Avda. los Deportes, plaza de los Castaños, Calle Lurgorri, Avda. del Valle, Avda. Comercial, Plaza del ayuntamiento.

PARADAS: Bar Kaioa, Bar Los Porches.

JUEVES, 27 • DÍA DEL NIÑO/A

10:00 h.

Plaza del Ayuntamiento, Avda. de los Deportes, Avda. Rascacielos, Avda. Plaza Norte, Avda. Central, Calle San Esteban, Avda. Pamplona, Avda. Plaza Norte, Avda. Comercial, Plaza del Ayuntamiento.

PARADAS: Bar Akelamendi, Eroski, Bar Alegría, Ogiherri, Bar La Juli.

VIERNES, 28 • DÍA DE LAS PERSONAS MAYORES

11:30 h.

Plaza del Ayuntamiento, Avda. Comercial, Plaza de la Paz-Nelson Mandela, Avda. Central, Plaza del Ayuntamiento.

PARADAS: Bar La Juli, Bar Saoly.

SÁBADO, 29 • CONCENTRACIÓN DE GIGANTES (LARRAGA, NOÁIN, COMPARSA TXIKI DE EZPELUR)

10:30 h.

Plaza del Ayuntamiento, Avda. de los Deportes, Plaza Caimito, Avda. del Valle, Parque del Lago, Avda. del Valle, Calle de la Cultura, Avda. de los Deportes, Plaza del Ayuntamiento.

PARADAS: Club de Jubilados, Bar Aintzane, Bar Txikito.

DOMINGO, 30 • DESPEDIDA

11:00 h.

Plaza del Ayuntamiento, Avda. Comercial, Avda. Plaza Norte, Avda. Central, Avda. del Ayuntamiento, Plaza de los Fueros, Avda. Pamplona, Avda. de los Deportes, Avda. Eulza, Avda. del Valle, Avda. Comercial, Plaza del Ayuntamiento.

PARADAS: Bar Nekane y Bar Trovador

La Compara tiene página web: www.comparsabaranain.com

KONPARTSAREN

ibiltzideak

ESKER ONAK: BARAÑAINGO ERRALDOI ETA BURUHANDIEN KONPARTSAKIDEOK ESKER ONA ADIERAZTEN DIEGU AIPATZEN DIREN TABERNEI.

ASTEAZKENA, 26 • TXUPINAZO EDO SUZIRI-PIZTE EGUNA

19:00 h.

Udaletxe plaza, Kirolen etorb., Gaztainondo plaza, Lurgorri kalea, Haraneko etorb., Merkataritza etorb., Udaletxe plaza.

GELDIALDIAK: Kaioa taberna, Los Porches taberna.

OSTEGUNA, 27 • HAURREN EGUNA

10:00 h.

Udaletxe plaza, Kirolen etorb., Etxerrotzetako etorb., Ipar plazako etorb., Erdiko etorb., Done Eztebe kalea, Iruñeko etorb., Ipar plazako etorb., Merkataritza etorb., Udaletxe plaza.

GELDIALDIAK: Akelamendi taberna, Eroski, Alegria taberna, Ogiberri, La Juli taberna.

OSTIRALA, 28 • ADINDUEN EGUNA

11:30 h.

Udaletxe plaza, Merkataritza etorb., Nelson Mandela Bake plaza, Erdiko etorb., Udaletxe plaza

GELDIALDIAK: La Juli taberna, Saoly taberna.

EKAINAK, 29 • ERRALDOIEN TOPAKETA

(LARRAGA, NOAIN, EZPELUR TXIKIEN KONPARTSA)

10:30 h.

Udaletxe plaza, Kirolen etorb., Caimito plaza, Haraneko etorb., Lakuko parkea, Haraneko etorb., Kultura kalea, Kirolen etorb., Udaletxe plaza.

GELDIALDIAK: Erretirodunen Elkarte, Aintzane taberna, Txikito taberna.

IGANDEA, 30 • AGURRA

11:00 h.

Udaletxe plaza, Merkataritza etorb., Ipar plazako etorb., Erdiko etorb., Udaletzeko etorb., Foru plaza, Iruñeko etorb., Kirolen etorb., Eultzako etorb., Haraneko etorb., Merkataritza etorb., Udaletxe plaza.

GELDIALDIAK: Nekane taberna, Trovador taberna.

Konpartsak web orria dauka: www.comparsabaranain.com

Fiestas de Barañain 2019 Barañaingo Festak

Recorridos

DE LA TXARANGA

MIÉRCOLES, 26 • DÍA DEL CHUPINAZO

Plaza Consistorial (Baile de la Era), avenida Comercial hasta Club de jubilados/as, y vuelta por la avenida Central hasta la plaza Consistorial.

JUEVES, 27

Plaza Consistorial, plaza de los Castaños, plaza Lurgorri y, accediendo a la zona del Lago, avenida del valle, Recinto Ferial y regresa hasta plaza Consistorial.

VIERNES, 28

Plaza Consistorial, avenida Central, avenida Plaza Norte (Frontón IES Barañáin).

SÁBADO, 29

MAÑANA: Plaza Consistorial, avenida Central, avenida Plaza Norte, avenida Comercial, plaza Consistorial.

TARDE: Plaza Consistorial, avenida Comercial, avenida del Valle, calle Lurgorri (Frontón Retegui).

DOMINGO, 30

MAÑANA: Plaza Consistorial, calle Pedro Bidagor, plaza de los Sauces, plaza de los Tilos, avenida Pamplona, avenida del Ayuntamiento, plaza Consistorial.

TARDE: Plaza Consistorial, avenida Comercial, Pueblo Viejo, plaza de San Cristóbal, calle Pedro Bidagor, calle San Esteban, avenida Central, plaza Consistorial.

TOROS DE RUEDAS

Miércoles, 26 de junio: salen con los gigantes

Jueves, 27 de junio: 10:00, Plaza Consistorial

Viernes, 28 de junio: 10:00, Plaza Consistorial

Sábado, 29 de junio: 10:00, Plaza Consistorial

Domingo, 30 de junio: 10:00, Plaza Consistorial

¡QUEREMOS UN TORICO DE
FUEGO DEL BUEN TRATO
EN FIESTAS DE BARAÑÁIN!

TXARANGAREN

ibilbideak

ASTEAZKENA, EKAINAK 26 • TXUPINAZO EGUNA

Udaletxe plaza (Larriandantza), Merkataritza etorbidea, Jubilatuen elkarteterraino eta Erdiko etorbidetik itzulia Udaletxe plazaraino.

OSTEGUNA, EKAINAK 27

Udaletxe plaza, Gaztaineta plaza, Lurgorri plaza, Laku aldera, Haraneko etorbidea, Feriagunea eta itzulia Udaletxe plazaraino.

OSTIRALA, EKAINAK 28

Udaletxe plaza, Erdiko etorbidea, Ipar plazako etorbidea (Barañain Institutuko pilotalekua).

LARUNBATA, EKAINAK 29

GOIZEZ: Udaletxe plaza, Erdiko etorbidea, Ipar plazako etorbidea, Merkataritza etorbidea eta Udaletxe plaza.

ARRATSALDEZ: Udaletxe plaza, Merkataritza etorbidea, Haraneko etorbidea, Lurgorri kalea (Retegi pilotalekua).

IGANDEA, EKAINAK 30

GOIZEZ: Udaletxe plaza, Pedro Bidagor kalea, Sahats plaza, Ezki plaza, Iruñeko etorbidea, Udaletzeko etorbidea, Udaletxe plaza.

ARRATSALDEZ: Udaletxe plaza, Merkataritza etorbidea, Herri Zaharra, San Kristobal plaza, Pedro Bidagor kalea, Done Eztebe kalea, Erdiko etorbidea, Udaletxe plaza.

ZEZEN GURPILDUNAK

Asteazkena, ekainak 26: erraldoiekin batera irtengo dira

Osteguna, ekainak 27: 10:00, Udaletxe plazan

Ostirala, ekainak 28: 10:00, Udaletxe plazan

Larunbata, ekainak 29: 10:00, Udaletxe plazan

Igandea, ekainak 30: 10:00, Udaletxe plazan

**TRATU ONERAKO
ZEZEN-SUZKOA
NAHI DUGU
BARAÑAINGO
FESTETAN!**

Fiestas de Barañain 2019 Barañaingo Festak

Banda Txiki

DE LA ESCUELA DE MÚSICA LUIS MORONDO

RECORRIDOS DIANAS

JUEVES, 27

Plaza Consistorial, avenida de los Deportes, plaza de los Castaños, avenida del Valle, calle Lurgorri, plazas interiores entre ronda Cendea de Olza y avenida Eulza hasta llegar al Colegio Eulza, Comunidad de Extremadura, Comunidad de Castilla y León, Comunidad de Navarra, Calle de la Cultura, plaza Consistorial.

VIERNES, 28

Plaza Consistorial, avenida de los Deportes, plaza Río Arga, avenida de los Rascacielos, ronda de Barañáin (Pueblo Viejo), plaza Rafael Alberti, Pedro Bidagor, plaza San Cristóbal, plaza de la Paz-Nelson Mandela, avenida Comercial, plaza Consistorial.

SÁBADO, 29

Plaza Consistorial, avenida Comercial, avenida del Valle, Comunidad Valenciana, Comunidad de Galicia, avenida de Eulza, Comunidad de Madrid, plazas interiores entre ronda Cendea de Zizur y avenida de Eulza, Comunidad Valenciana, ronda Cendea de Zizur, plaza de Caimito de Guayabal, avenida de los Deportes, plaza de los Fueros, avenida Central, plaza Consistorial.

DOMINGO, 30

Plaza Consistorial, avenida Central, San Esteban, Pedro Bidagor, plaza de los Tilos, avenida de Pamplona, plaza de los Sauces, avenida de Pamplona, plaza de los Olmos, avenida de Pamplona, avenida de la Plaza Norte, avenida Central, avenida del Ayuntamiento, plaza Consistorial.

BARAÑANGO JAIK/FIESTAS DE BARAÑAIN

IV KRONOKAFARDO TRIZIKETA!

EKAINAK 27/27 de JUNIO

17:00 p.m.

5 kideko taldeak/grupos de 5 personas

Inskripzio epea/fecha de inscripción:

Azkenengo eguna ekainak 25/Ultimo dia 25 de Junio

Inskripzioa/inscripcion: Tel. 600856821

Se cronometrará el tiempo que cueste a cada grupo realizar todo el recorrido. El equipo que consiga acabar el recorrido más rápido posible ganará una cena en un bar de Barañain. Los equipos han de ser obligatoriamente de 5 personas. Existirá la posibilidad de inscribirse el mismo día de la prueba en caso de que no se hayan agotado todas las plazas. En caso de que algún equipo no respete las normas mínimas exigidas o el material de la carrera, será inmediatamente descalificado.



1. Fardo
2. Sacos / zakuak
3. Carretilla / Eskorga
4. Gaseamentos
5. Krono kamiseta
6. Piscina / Igerilekua
7. Hinchable / Puzgarria
8. Trizikloak/Triciclos
9. Fardo

LUIS MORONDO MUSIKA IKASTETXEAREN

Banda Txikia

DIANEKIN IBILBIDEAK

OSTEGUNA, EKAINAK 27

Udaletxe plaza, Kirolen etorbidea, Gaztaineta plaza, Haraneko etorbidea, Lurgorri kalea, Oltza Zendeako Errondaren eta Eultzako etorbidearen artean dauden plazak (Eultza Ikastetxe Publikoraino), Extremadurako komunitatea, Gaztela eta Leongo komunitatea, Nafarroako komunitatea, Kultura kalea, Udaletxe plaza.

OSTIRALA, EKAINAK 28

Udaletxe Plaza, Kirolen etorbidea, Arga Ibaiko plaza, Etxeorrazaren etorbidea, Barañaingo Erronda (Herri Zaharra), Rafael Alberti plaza, Pedro Bidagor, San Kristobal Plaza, Bake plaza-Nelson Mandela, Merkataritza etorbidea, Udaletxe plaza.

LARUNBATA, EKAINAK 29

Udaletxe plaza, Merkataritza etorbidea, Haraneko etorbidea, Valentziako komunitatea, Galiziako komunitatea, Eultzako etorbidea, Madrilgo komunitatea, Zizur Zendeako Errondaren eta Eultzako etorbidearen artean dauden plazak, Valentziako komunitatea, Zizur Zendeako erronda, Caimito de Guayabal plaza, Kirolen etorbidea, Foru plaza, Erdiko etorbidea, Udaletxe plaza.

IGANDEA, EKAINAK 30

Udaletxe plaza, Erdiko etorbidea, Done Eztebe, Pedro Bidagor, Ezki Plaza, Iruñeko etorbidea, Sahats plaza, Iruñeko etorbidea, Zumar plaza, Iruñeko etorbidea, Ipar plazako etorbidea, Erdiko etorbidea, Udaletxeko etorbidea, Udaletxe plaza.



1. premio / saria

Autores/Egileak:
Valentina Oreja, Nahia Nagore, Anne Couso y/eta Leire Cestau.
Colegio/Ikastetxea:
C.P. Alaitz IP.
Edad/Adina: 11-12 años/urte.

2. premio / saria

Autora/Egilea:
Osane Nazábal Martínez de Albéniz.
Colegio/Ikastetxea:
C.P. Alaitz IP.
Edad/Adina: 11 años/urte.



3. premio / saria

Autora/Egilea:
Nuria Jiménez Barbería.
Colegio/Ikastetxea:
C.P. Eultza I.P.
Edad/Adina: 11 años/urte.

Haurren kartelak

Carteles infantiles

Presupuesto

FIESTAS DE BARAÑAIN 2019

ESPECTÁCULOS PIROTÉCNICOS

PIROTEKNIA-IKUSKIZUNAK **16.476,00**

Fuegos y material pirotécnico / Suak eta piroteknia-materiala	15.776,00
Ambulancias / Ambulantiak	700,00

ESPECTÁCULOS LÚDICO-CULTURALES

IKUSKIZUN LUDIKO-KULTURALAK **43.371,00**

MÚSICA /MUSIKA

Orquestas, conciertos, rancheras y discomóviles	
Orkestrak, kontzertuak, rantxerak, diskoteka ibiltariak	23.111,00
Charangas / Txarangak	6.050,00
Teatro / Antzerkia	2.062,00

ANIMACIÓN /ANIMAZIOA

Actividades infantiles / Haurrendako jarduerak	10.648,00
Sonorización de conciertos / Kontzertuen sonorizazioa	1.500,00

OTROS / BESTE BATZUK **23.954,00**

Concursos carteles (premios) / Kartel lehiaketak (sariak)	1.270,00
Personal de apoyo / Laguntzaileak	8.184,00
Comida Jubilados/as / Erretirodunentzako bazkaria	2.500,00
Sorpresa para los niños/as / Haurrentzako sorpresa	500,00
Evacuatorios y contenedores / Komunak eta edukiontziak	4.800,00
Pañuelos / Zapiak	200,00
Vallas / Hesiak	1.800,00
Aperitivos fiestas / Festetako aperitiboak	700,00
SGAE	2.000,00
Imprevistos / Aurreikusigabeak	2.000,00

TOTAL / GUZTIRA **83.801,00**

2019 BARAÑAINGO FESTETAKO

Aurrekontua

FESTA OSASUNTUAK IBILBIDE SEGURUA

FIESTAS SALUDABLES, RECORRIDO SEGURO

Festetan nola gozatu eta zaindu? En fiestas ¿cómo disfrutas y te cuidas?



Zeure erara ibili!
Aldatu jardueraz, lekuz, jende ezberdina ezagutu...



Muévete a tu estilo
Cambia de actividad y conoce gente diferente



Ur pixka bat?
Festetako ajea hidratatzen dizu urak



¿Un poco de agua?
El agua te hidratará el desgaste de las fiestas



Jango al dugu?
Gorputzean zeozer osasuntsua sartzeak indartzen gaitu eta bizitasuna ematen digu



¿Comemos?
Meter algo sano al cuerpo suma fuerzas y da energía



Lo indaberritzailea
Pilak birkargatzen ditu gozatzen jarraitu ahal izateko



Sueño reparador
Recarga las pilas para seguir disfrutando



Drogekin ala gabe?
Ez dago arriskurik gabeko kontsumorik...
Zer, nola eta noiz... kontuan dituzu?
Zure hastapenak badira, pixkanaka, festa atseginak izan ditzazun



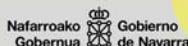
¿Con o sin drogas?
No existe consumo sin riesgo... ¿Tienes en cuenta qué, cómo y cuándo? Si es de tus primeras veces poco a poco para una fiesta agradable

ALCOHOL KONTUEZ MINTZATUKO GARA?

- Adin < arrisku + izan daitezke.
- Ez kontsumitzea aukera bat da: errespetatu ezazu.
- Lehendabiziko kontsumoekin, zaindu eta autokontrola izan, parranda OK izateko.
- Gure erueda eta esperientzia transmititu egiten dugu.
- Komunikazioa, konfiantza eta ardura: patrikan sartzeko balioak.

¿HABLAMOS DE ALCOHOL?

- A < edad puede haber + riesgos.
- No consumir es una opción: respétala.
- Ante los primeros consumos, cuidado y autocontrol para seguir de marcha OK.
- El ejemplo que damos y las experiencias se transmiten
- Comunicación, confianza y responsabilidad: valores para el bolsillo.



Gizon eta emakumeak berdin gozatu, zaindu? >>>>>>>>>>>>>>>>

Hombres y mujeres, ¿nos divertimos y cuidamos igual? >>>>>>>>>>>>>>>>

Sexismoa festetan ere: liberatu zaitze! >>>>>>>>>>>>>>>>

El sexismo también sale de fiesta: libérate >>>>>>>>>>>>>>>>

Berdintasuna: Esan ala egiten duzu? >>>>>>>>>>>>>>>>

En Igualdad ¿Dices o haces? >>>>>>>>>>>>>>>>



Festetan gorzatu!
¡Disfruta en fiestas!



Ayuntamiento de Barañain
Barañaingo Udala

JAIETAN ERE
izan zaitez zu
EN FIESTAS TAMBIÉN
sé tu mismx



KATTALINGUNE
Servicio LGTB Zerbitzua

kg Kattalingorri
nafarroako • lesbiana • gay • bisex • trans de navarra

Nafarroako  Gobierno
Gobernua de Navarra

SUBVENCIÓN INSTITUTO NAVARRO PARA LA IGUALDAD
NAFARROAKO BERDINTASUN INSTITUTUAK LAGUNDUTA

teléfono de emergencia larrialdietarako telefonoa

112



012	Infolocal Infolocal
948 286 312	Policía Local Udaltzaingoa
948 181 000	Policía Local (24 horas) Udaltzaingoa (24 ordu)
948 286 310	Ayuntamiento Udaletxea
948 286 628	Biblioteca Liburutegia
948 185 310	Casa de Cultura Kultura Etxea
948 198 330	Centro de Salud I Osasun Etxea I
948 287 540	Centro de Salud II Osasun Etxea II
948 279 030	Club de Jubilados I Erretirodunen Elkarte I
948 183 226	Club de Jubilados II Erretirodunen Elkarte II
948 385 925	Centro de Juventud Baragazte Baragazte Gazteentzako Zentroa
948 185 343	Escuela de Música Musika Ikastetxea
948 181 233	Lagunak Lagunak
948 186 934	Polideportivo Kiroldegia
948 286 309	Servicio de Euskera Euskara Zerbitzua
948 265 558	Área de Igualdad Igualdad/Berdintasunerako arloa
948 198 656	Centro de Atención a la Mujer Mujer/Emakumeari Laguntzeko Zentroa
948 197 295	Telecentro Telezentroa

*¿dígame?
bai esan?*



**Ayuntamiento de Barañaín
Barañaingo Udala**

EDICIÓN: Ayuntamiento de Barañaín.

TEXTOS, COORDINACIÓN GENERAL Y TRADUCCIÓN:
Área de Cultura.

PUBLICIDAD E IMPRESIÓN: Imagen Gráfica.

DISEÑO Y MAQUETACIÓN: Iratxe Esparza (Punto y Seguido).

CARTEL GANADOR: "¡20.000 almas, 1 fiesta!" de Iván Delgado Razquin de Barañaín.

TIRADA: 10.000 ejemplares.

AÑO 2019.

Aviso: cualquier modificación al programa oficial será anunciado en el tablón de anuncios y en la página web del Ayuntamiento.

ARGITALPENEA: Barañaingo Udala.

TESTUAK, KOORDINAZIO OROKORRA eta ITZULPENEA:
Kultura Arloa.

PUBLIZITATEA eta INPRIMAKETA: Imagen Gráfica.

DISEINUA eta MAKETAZIOA: Iratxe Esparza (Punto y Seguido).

KARTEL IRABAZLEA: "20.000 arima, festa 1!", Iván Delgado Razquin, Baranaingoa.

TIRADA: 10.000 ale.

2019. URTEA.

Oharra: egitarau ofizialari egindako aldaketa guztiak Udaletzeko iragarki-taulan eta web orrian jakinaraziko dira.